



LIBRARIES

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

蝦夷風俗彙纂 = Ezo fūzoku isan. [Series 2, vol. 8] 1882

[s.l.]: [s.n.], 1882

<https://digital.library.wisc.edu/>

<http://rightsstatements.org/vocab/NoC-US/1.0/>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

蝦夷風俗彙纂後編

九



蝦夷風俗彙纂後編卷八目次

○雜録下夷人開山の事

蝦夷の碑類子和文を用ふる事

○有珠嶽噴火の事

蝦夷戸口の事

夕張土人由來の事陸奥の事

イサリムイサク土人由來の事

西別川論始末の事秋田の事

鴈鴨の事秋田の事

千嶋の事秋田の事

唐太島の事

攝津漁夫蝦夷へ漂流の事

義經蝦夷并滿州へ渡海の事

義經武威の事土人由來の事

義經東察加地方に到る事

義經事蹟の事

○雜錄追加の事

蝦夷人胡沙吹事文も用ふる事

○蝦夷人開化の事

蝦夷人書簡の事ハ

化石の生長する事

飯鳥の事

鍬銭高直の事

群鹿の事

鹿川と渡る事

黒鹿の事

海扇海上往來の事

厚岸蠣島の事

山靈の和人と嫌ふと云事

まじなひの事

鍬石の降といふ事

奇石の事

シユトみ故由阿る事

猿留新道の記

蝦夷山川の事

蝦夷人の教化をそりる事

蝦夷風俗彙纂後編卷八目次終

蝦夷風俗彙纂後編卷八

○雜錄

○蝦夷の碑類は和文を用る事

蝦夷地へ立るはべての碑類は漢文を用ひざるハ。林
大學頭乘衡曰。今度彼地の舉ハ。新ハ本邦の通り。處置
せしめ給ふ所なれば。和文もてこそあらまほしけれ
と云々。故もみち和文を以て記以。休明光記
様似。字才ソフケウニ建けん碑文を。守重が平仮名

ちて記せるハ感ぜべし。總て往來等の事ハ。かくあら
 まほしきなり。然るハ其事を土人ハ話したまハ。土人
 のいふ。守重カニカサニシハ。爰元和人字カニカサみてむらし立置しが
 故ハ。松前の役人取捨たるなり。是を土人字ハ書て建
 置込あバ。松前領ハ成し。て取捨べきやいと。よつて
 其土人字とて何ぞと聞ハ。片仮名此事なるよし答へ
 り。其故ハ今ハ土人ハ名前。まゝ地名等。皆片仮名もて
 志るせバあア。東蝦夷日誌

○有珠嶽噴火の事

有珠嶽の焼出せしハ。寛文八年ハ七月十四日ハして。

五年

松前近邊まで。震動はる事度々みして。十五日ハ
大ひみふるひ。雲中ハ神軍といひて色々音きえ
煙中ハ光り物ありて輝きをしる。和人夷人共ハ是城
見るも此多し。又南方ハありて大ハ震ひしりバ。人
々大ひみ恐怖をあたたりしとぞ。北海隨筆

○蝦夷戸口此事

文政壬午野作戸口表

山越内

戸百。七

百

人口五百。四人

虻田

戸百七十六人

男二百五十一
女二百五十三

人口八百人

男四百十一
女三百八十九

有珠

戶百〇三

男百七十八
女二百三十九

山城内

人口四百十七人

繪士鞆

戶三十六

男七十八
女六十六

幌心別

戶五十八

男百一十
女百一十一

白老

戶七十三

男百五十九
女百七十九

勇拂

戶三百十二

男百七十九
女百七十九

尊 嶽 人口千三百十二人 男六百五十二 女六百六十

沙 流 戶二百三十二人 男六百五十二 女六百六十

險 嶺 人口千二百十五人 男六百二十七 女五百八十八

新 冠 戶八十一人 男五百一十二 女四百二十四

十 嶽 人口三百五十八人 男百八十四 女百七十四

靜 內 戶百。四 男二百四十一 女二百八十二

三 石 戶五十六人 男百一十二 女百一十二

三 石 人口二百二十二 男百一十二 女百一十二

浦 河 戶七十五人 男百一十二 女百一十二

雜 錄 後 卷 八 三

人口三百二十七人
男百四十六
女百八十一

樣似
戶二十三

人口百三十二人
男六十一
女七十一

幌泉
戶三十九

人口百七十三人
男七十四
女九十九

十勝
戶百七十八

人口千九十九人
男五百二十二
女五百七十七

釧路
戶二百七十七

人口千三百四十九人
男六百五十三
女六百九十六

厚岸
戶百六十四

男六十二
女六十二

根室谷 人口八百。四人
男三百七十九
女四百二十五

根室 戶二百五十四人
男四百四十九
女四百四十九

國後 戶百。六十六人
男百五十八
女百八十九

擇捉 戶八十一人
男四百二十九
女四百二十九

瀨棚 戶十九人
男四十五
女四十一

太櫓 戶十七人
男四十五
女四十一

太櫓 戶十七人
男四十五
女四十一

太櫓 戶十七人
男四十五
女四十一

太櫓 戶十七人
男四十五
女四十一

雜錄 後卷八 四

人口六十八人

男三十二
女三十六

久遠

戶五十六人

男三十二
女三十六

島

人口三十五人

男十一
女十四

島牧

戶三十三人

男二十一
女十四

壽都

人口百二十八人

男六十七
女六十一

壽都

戶五百四十八人

男八十八
女百五十八

國對

人口七十六人

男四十六
女三十

歌棄

戶四十六人

男四十二
女四十四

歌棄

人口二百九人

男百六
女百〇三

磯谷

戶二十四人

男二十五
女三十五

人口八十三人

男五十二
女三十一

岩内

戸七十一

男百二十一
女百三十一

人口二百五十一人

古宇

戸二十九

男六十六
女六十六

人口百二十八人

積丹

戸十五

男四十四
女四十二

人口八十二人

美國

戸十四

男二十八
女二十六

人口五十四人

古平

戸七十三

人口三百七十四人

男二百四十
女七十四

余市

戸八十九

人口五百六十四人

男二百八十三
女二百八十一

忍路

戸七十一

人口二百九十二人

男百四十九
女百四十三

高島

戸四十一

人口百八十九人

男百零三
女八十六

小樽内

戸四十三

人口百五十八人

男六十九
女八十一

石狩

戸三百三十二

男三十一
女三十一

人口千百五十八人
男五百九十二
女五百六十六

上川
戶七十五
男三百六十六
女三百五十三

宗谷
人口五百二十七人
男二百六十三
女二百六十四

厚田
戶十九十六人
男三十五
女三十七

濱益
戶八十四
男百五十三
女百四十六

增毛
戶八十五
男百五十三
女百四十六

留崩
人口四百三十七人
男二百二十七
女二百一十

人口四百七十二人
男二百四十八
女二百二十四

筈前
戶四十八
人口二百一十一人

男百〇八
女百〇三

天鹽
戶七十八
人口四百十八人

男二百〇十五
女二百〇三

利尻
戶二十八
人口百十六人

男五十七
女五十九

宗谷
戶四十九
人口七百十九人

男三百五十三
女三百六十六

紋別
戶二百八十二
人口七百十九人

男三百五十三
女三百六十六

念ふ手取無之人口千百三十六人
男五百三十九
女五百九十七

谷斜之里同縣戸三百十六人
男六百十二
女七百十四

唐難太古之戸三百五十七人
男千二百零八
女千三百六十三

總計戸四千九百八十四口二万四千二百五十
男一万二千六百六十三
女一万二千八百八十三

蝦夷新書

○夕張土人由來の事

夕張ハ往古より千歳領にて。千歳川筋イヘツフト迄
の間。左右子川野山とむ。千歳土人共自由子徘徊致し

候。其頃夕張ハ住居の土人も無レ之。右夕張土人此初
を尋キバ。元十勝土人ニて。ある時古郷カムイ吞ル
節。言分の甚惡敷事有レ之。數多の土人共より憎ミ受。右
等の事ハ付。女房土人變死せしめても。此所ニ住居難
致。依て同所を立去り。沙流領アベツと云村へ相越。頭
役の土人コクワ又と云者の方ニ。世話ハ相成居。年月
重り候故。右コクワ又より十勝土人へ申聞候。古郷
へ再び歸り度存念ハ有レ之哉の段相尋候處。同土人の
答ハ。如何様ある事有レ之候とむ。古郷十勝へ歸る存
念ハ毛頭無レ之。何卒此所ニ永年住居いし度趣達て

相頼。依之。コソワ又より再び申聞候も。左様の心得
も候へば。以來其方義當所土人もいとし遣し可申と
契約いとし。其後數年相過。コソワ又風と心付事有之。
右十勝土人へ申聞も。扱其元も當所も永住致し居
候ても。聊差支無之候へとも。其元も内談いたしたく
義有之。沙流川上も當て。夕張と云高山有之。其麓も小
川數々有之。尤千歳領もて其川々へ鮭澤山も登り候
間。御輕物も相成候。鷲嶺。其外毛物澤山。殊も土地も至
て宜敷。千歳川へは道近く候間。右の處へ住居を求候
ても。如何も候哉。此段申聞候處。十勝土人の答も。幸

望此土地の候間。何卒其所へ引移度と願出候子付。夫より支度爲相整。右夕張川の右手の家に家を取建候處。兼て承り候通。鮭澤山阿り喰物子相成。又色々此草根も澤山有之。其外山獵此便利大に宜敷所なれば。何も不自由無之。年月相凌ぎ居候得共。一人もて永住難相成。夫より千歳川の下チカエと云村の地理近き故。同村より女房を貰ひ受候處。追々子供三四人も出生有之。右子供等段々成長し隨ひ。兄弟のち此共不和にて中惡敷故。右兄弟此内マヨイシユクハイと云處へ。勝手も振分り住居いとし。尤其處を千歳の土人共。夏

分ち。畑作致候場所にて。年々土人も込合候事故。段々睦敷相成。互に嫁を等に縁類に相成。千歳川にウシと云處よりも。彼に地へ頭役土人引越永住致す。依之段々土人人別大勢に。村々も相殖候得とも。全石狩領の土人も一人も無之。イヘツブトよりシユマラ邊に。石狩土人の居住一軒も無之段。前々より土人ども云傳ひ候。夫も付申上候義も。往古より夕張山權現様の御像。今も至るまで。千歳川に安置し有之義も。無相違事に御坐候。

○イサリムイサク土人由來の事

ムイサク土人此根元也。男土人をホロサンの生。女土人を昔々地名ヒホクニと云て。當時此新冠生みて。夫婦相成。沙流も永住致し居候へども。其後ハ沙流山々も鹿獵も無之。畑作等も無之。飯料乏敷難澁も付。夫婦もて相談致し候も。イサリムイサクと云處。夏より秋迄鱒鮭雜魚等澤山此よし候間。其處へ参り永住いたし候へ。安心も相成可申と夫婦一決致し。夫よりムイサクへ相越。同所も住居いとし候處。追々子供澤山出生成長いたし候後。父母共病死致し候へども。古郷沙流へ歸る事も不相成。其所も永住いたし居。

シリマウカと云者此代に相成候節。オサツ村總小使
サハシリと云者の姉。モンカラニケを遣し。夫婦に致
し縁類に相成。ムイサクに永住爲致候よし。全千歳土
人に相違無之候。其頃石狩土人一人も住居無之候。
其以前鮭鱒引網等も。相開け不申由。元來右引網ハ。此
ヒホクシより相初り。尤クゴ糸にて拵候。小屋小網引
立候處。可成の漁事有之。其近邊にて。右に網拵方相習
ひ候て網仕立。夫より石狩川口へも。當所の網一統放
し。右大川にて引立候處。相應に漁事有之。至て便利宜
敷候故。まゝ勇拂領にても追々相仕立。石狩大川へ持

下_レ漁事致候得共。右網々元來勇拂より相初_レ候事
ゆゑ。石狩土人共方よて聊故障無_レ之。勿論イベツブト
より川上_ニ千歳川筋の義々。舊來千歳領_ニて。土人共
をシコツ土人と相唱來候由。春先より夏分_ニて。石
狩大川通_ニて小網引立。飯料漁事いたし來。秋_ニ至り
候_ニて。小川_ニ登_リ鮭を取り。西別_ニ參り小川々々_ニ
鮭漁致し。互_ニ睦敷相凌居候處。其頃色々_ノ品積入候
高内小廻船。年々石狩_ニ川入いたし。土人共と交易致
し。夫をイベツブトより上_ノ千歳土人共浦山敷存候
とて。右交易の品々。石狩土人_ニ願入候處。早速承知有

之。其頃も千歳土人共。矢羽獺皮其外の類澤山に持合
候故に。石狩土人申は。相應に世話可致候間。右に品
々持下り可申と内談有之。夫より段々と相互に睦敷
相成り。石狩土人共イベツブトより上は方。勝手は
假住居いたし居候由の處。夫成りて永住のものも有
之候由に候へ共。イベツブトより上を。昔より全千歳
領に相違無之。今に至る迄川筋落口迄。イベツブトと
唱來候ハ。正敷証據有之趣。土人共慥成聞傳は候事。
右者後年爲心得。勇拂會所より寫取置候。

午三月

石狩支配人源右衛門

同通詞 平 八

土人由來記

○西別川論始末の事入共對御聞候
乍恐以書付奉申上候

一西別川ハ先年釧路の土人共右川上より川口迄の
處價差出買請候趣お付此度御上様御尋お預り奉
畏候依之釧路役土人共より私共へ右川一條懸合
おおよび有之候得共西別川賣買の義を是迄一向
聞及無之殊お西別川上此義を元來釧路領地の内
と相心得土人住居お可有之哉お奉存候西別川

上ニカルクニナイと申所迄。雙方土人共入交り。飯料
鮭取罷越候よし是を承り。依之ニカルクニナイ。此地
境も亦可有之と奉存候へども。治定相分り兼候も
付。乍恐此段奉申上候。以上。

辰十二月

根室役土人 陳平

厚岸御役所様

乍恐熟談仕候以書付奉願上候

去十二月中。御呼出し相成候處。西別川并堺等の義。
蒙御尋候も付。有体奉申上候。猶口書みて可奉差上
旨被仰渡。則奉差上候處。根室役土人陳平。仁助へ御

突合ふ相成示談仕候得共。長立候者も無し之。相譯り
不申歸村被仰付。又々今般御呼出ふ相成。根室庄屋
四郎左衛門。總年寄新右衛門。其外前引合せものど
を罷出。再度御突合。雙方示談仕候様被仰付候ふ付。
猶談判仕候處。根室庄屋總年寄申聞候ふ。賣買の
義ハ存不申候得とも。川口より川上迄を。釧路領と
相心得申候。其譯と申義を。四郎左衛門祖父イカシ
ユシテと云もの。右川筋通りの後見致呉候ふ付。精
一郎祖父ベケレニシより。銀細工大刀鞘一本。銀盃
六つ相送り。川口より川上迄の處。後見相頼申候趣。

根室庄屋へ申聞候處。川賣買の義ハ耽と不相心得候得とも。後見の義右品有之上を。相違も無之義も付。此廉を以て此度取極め。西別川口より川上迄。後日彼是不申趣。相渡吳候旨申聞候間。儘も請取候積り示談相整申候。但地堺の義も。往古ホニケネカより。シカルンナイと取極置候間。右様被仰付被成下候。雙方不都合此廉も無之。難有仕合も奉存候。雙方右熟談相濟候上を。以來御上様へ御苦勞筋相掛申間敷候。依之立合連印仕爲。後日。熟談書奉差上候。以上。

釧路年寄 小兵衛

同 開 一

安政四巳年三月廿四日 同總名主 真 吉

同總年寄 武合七助

同庄屋 精一郎

厚岸御役所

右の通通辨奉申上候處相違無御座候以上。

釧路通詞 三右衛門

乍恐熟談仕候趣以書付奉願上候

一 去十二月中御呼出礼子相成。西別川并境の義蒙御

尋を候處。陳平仁助兩人義之。駢と不相心得候子付。
歸村の上古老のものへ。承合可申旨被仰渡歸村仕
候處。今般御呼出子相成。釧路庄屋精一郎總年寄武
助。其外前引合の者罷出。再御突合雙方熟談仕候様。
被仰付候子付。談判仕候處。釧路庄屋總年寄申聞候
子を。川口より川上迄買請候川比趣。被申聞候得共。
私共不分明子候處。四郎左衛門祖父イカシユンテ
と云者へ。右川筋の義後見被相頼候子付。釧路庄屋
祖父ベケレニシより。銀細工太刀鞘一本銀盃六ツ
相送子。川口より川上迄後見被相頼候趣。右品の内

太刀鞘と。四郎左衛門弟此家子有之。盃と親類陳平
方子有之上と。全釧路より出候品子て。同斷庄屋申
聞候次第相違も無之と奉存候間。川口より川上迄。
此度相渡し候様示談仕。山道堺此義也。往古ホシケ
ネカよりシカルニナイ迄子有之候間。右様子仰渡
され候へ。雙方不都合の義も無御座候。熟談相整
候上と。以來御上様へ御苦勞相掛け申間敷候。依之
連印仕。熟談書奉差上候以上。

根室年寄 宅藏
仁助

安政四巳年三月廿四日 總年寄 陳 平

新左衛門

四郎左衛門

厚岸御役所様

右の通通辨奉申上候處相違無御座候以上

根室通詞 鋧 藏

西別一件書

○鴈鴨の事

鴈鴨ハ常世國み飯ると云諺を疑ひし。予天明六丙午の夏得撫島み涉海せし。鴈鴨ハ例年五月頃此島

邊に歸り住きと。土人の物語なり。予も切觀したる。此
嶋より凡二十里許。良に當りて。新知と云大嶋あり。此
嶋に沼ありて。鴈鴨住り。是より又良に當る嶋々より
皆鴈鴨出ると云。猶東察加及びオホツカ邊ハ夥しく
群集し。夏中ニ巢を造り。雛を持て哺啜養育すと云。いへ
り。赤人の國法にて。夏中ハ鴈鴨を獵する事を禁むと。
雛も漸々成長して。秋も末頃より。亦南方の諸國へ。赴
くとする頃に至りて。獵業を免許あるより。鴈鴨を
夥しく捕て。彼國冬中の食糧とする事なり。此説イシ
ユヨサスノスコイ共が物語せり。蝦夷草紙

大和刺○千嶋の事。天即中島土常取嘗て野洲島に至
東海得撫島より前路。新知島より東察加地方に至る
まで。凡千餘島。ふふ丑寅に流る。所謂千島。みて。蝦夷人
之を稱してチユブカと云。チユブカと云。日出處とい
ふの義あり。其嶋の大なるもの十六。小あるもの其數
を知らず。古昔皆我蝦夷に屬嶋たりし。八十年前正
徳年中。露西亞人。東察加併吞してより。漸々諸島を
蠶食して。三十年前より新知迄を服従して。其嶋々其
名を改めて。露西亞に名となし。二十年前より夷人の
風俗をかへて。露西亞の風俗となし。往古より日本に

屬せし蝦夷をして。髪を組み帽子を被り。股引を用ひ靴を穿ち。鉄炮玉藥を與へ。露西亞人其言をつらひ。露西亞の佛を頸に掛け。露西亞より役人並みコウロウイシヤムといふ。教法師をして。時々諸嶋に至り撫順せしめ。其夷人も盡く露西亞に貢を納るゝに至らしめ。十年前より得撫島に到りて土着し。傲然として去らざるに至る。東察加をクルムセ此國地にして。本我蝦夷の種族あり。其地今露西亞北海に要津と爲る。嘆かばべきみあらばや。チユブカ諸島の地理。前輩の圖書大抵疎漏少あらば。天命中。最上常矩嘗て得撫島に至

り。露西亞人イシユヨテケタ子邂逅して。其大略を得たり。然れども未だ詳ある事を得ず。寛政十二年。守重奉命して。擇捉嶋を按察し。露西亞の建たる十字の捧杭を倒し。同嶋カムイワツカライ子於て木を立て。日本の標と爲。翌年擇捉嶋を新開し。露西亞人子變化する所の風俗を改て。本邦の風俗となす。時子チユプカ夷人。チヤンゲンシ來て投化す。イチヤンゲンシとラクヨウ嶋の産なり。其子イモンケセツクルも共子。本邦の風俗を仰ぎぬ。則イチヤンケンシを改て。市助と名て。市助曾て東察加地方へ往來し。能く針路を辨し。其

鳴嶼畧泊此有る所と。風順汐路此宜き所を知る。於是
守重。米を紙上ニ聚て。島形を作らしめ。語問講究し。擇
捉の酋長。イコトイ及ハツコ。其他志バクチユブカ諸
鳴へ。往來經過せる夷人ハ。ウシビタカロクイベツケ
ウシ等と。再三討論して。初て諸島の形勢詳ある事を
得たり。加ふるニ蠻人の説を以てし。邾弗加考を作る。

○得撫島

露西亞人改名オト
セナツサトイと云

此島今本邦と露西亞と分界此地とあれり。擇捉島カ
ハイワツカクイより。得撫島オカイワタヲ迄。渡海凡
十六七里寅ニ當る。周回凡七八十里ニあるべし。港泊

を東邊とす。六深凡尋西邊の川ニナウナウあり。此地古來より。擇捉國後根室厚岸四郡の夷人等。露西亞人と云ふ。古來より臘虎獵せし所あり。然るも土着の夷人などハ。夏秋の間集り漁するのみにして。時として越年するものあり。露西亞人を日本より多く此地に越年す。三十年前露西亞人と蝦夷人と。北嶋に於て争闘あり。それより後。新知前路に夷人盡く露西亞の属となる。寛政七年。露西亞人一時に六十人渡來。漸々歸國し。其中に子にトフトフ。其外十七人居残りて。今に此嶋に在留し女三人あり。生む所の子既に七八歳に及べ

ニユイニの類。山をカヒヲスフリ。則擇捉より見ゆ。其
周回を。西邊を。オカイウタヲより。チブトヲヘツまで
一日路。夫よりロツチニまで一日路。それよりウツ子
ツブまで一日路。夫よりシンムコまで一日路。合せ四
日路。東邊を。オカイワテよりトボ迄一日路。それより
アタツトイまで一日路。夫よりアトイヤまで一日路。
合せ三日路よして盡るなり。但得撫嶋按檢ハ。天明六
年官初て。山口某最上常矩を遣し。寛政三年官又最上
常矩和田某を遣し。その後松前より一度人を遣し。享
和元年官又富山保高深山某を遣し。俱お其地お於て。

ニユイニの類。山々カヒヲスフリ。則擇捉より見ゆ。其
周回を。西邊を。オカイウタヲより。チブトヲヘツまで
一日路。夫よりロツチニまで一日路。それよりウツ子
ツブまで一日路。夫よりシンムコまで一日路。合せ四
日路。東邊を。オカイワテよりトボ迄一日路。それより
アタツトイまで一日路。夫よりアトイヤまで一日路。
合せ三日路。よして盡るなり。但得撫嶋按檢ハ。天明六
年官初て。山口某最上常矩を遣し。寛政三年官又最上
常矩和田某を遣し。その後松前より一度人を遣し。享
和元年官又富山保高深山某を遣し。俱お其地お於て。

露西亞人み邂逅すと云

○ヤンケチリポイ島 露西亞人改名ヤ
ムナツサトイ

得撫島より渡海凡二十里。周回一日路港泊なし。巖石の上へ寄り木を渡して。夷舟を揚置なり。木を一切あし。草のみ生じ。魚を少し。唯エトビリカと云鳥のみ。エトを嘴ピリカハ美の夷言にして。此鳥の嘴赤く。てうはくしきみよりて名く。

夥しく群飛し。手を以て容易に捕得べき程なり。夷人此島へ渡す。此鳥をのみ食料とし。其骨を捨て薪とす。此島みカムイワツカと云へる泉あり。岩砂の間よ

り僅一碗をどづゝ涌出る。色香とも全く辛き酒の如
し。久しく酌置けば甘くなる。其側にて酒の樽すまば。
忽ち水涸まで。又別の所へ涌出。酒を醸せし桶を持ち
行てち泉出づと云。實に奇水なり。露西亞人此泉を名
てキスウトタと云。

蠻書に云。クリルの諸嶋に。酒泉を出て嶋あり。蝦夷
人來て之を汲て還るものあり。海を經るに
至て。悉く常の水に變ひるなり。

此酒泉の外に水一滴もなし。又カチコロと云鳥あり。
大さ燕の如く。羽を白黒なり。之をとれば口より油を

吐出ると。此島も古來擇捉夷人。臘虎獵として渡海と

と。

○レブンチリボイ島の沖と云言なり

此島大さヤンケみ同じ臘虎住めり。

○マカニル、島露西亞人改

此島大さチリボイみ同じ。臘虎トゞ有り。木あし。夷人

此島へ至きバ。エトビリカ鳥と捕て食料となし。其骨

を焼て薪とし。此鳥夥しくして。内地の鮭鱒の多か如

し。此島も。古來より擇捉夷人の臘虎獵場なり。

○ラツコ島

此島も古來より擇捉夷人の臘虎獵場なり。

此島ハ。擇捉島得撫島の東洋子當れり。晴天子と海上
遙子見ゆ。此地本クルムセの夷人嶋なりし子。近來露
西亞子併吞せられ。その風俗も變せり。此嶋子夷人多
く住て。露西亞舟子も乗り居るなり。露西亞人得撫島
口ニナウより出帆して此島子渡海也。此島夷人も皆
鼻へ穴を穿ち環を通也。露西亞の文字を習ひ物を書
なり。其夷人名をキモヘイと云もの。得撫島の露西亞
人の許子來て。其本國の舟を造る。其製舟トバの皮子
て張り。袋の如く子拵へ。中子を木を骨子入也。夷人一
人乗りて。袋の口をしめ切り。水のいらざるやうにし。

擢ひて左右へ搔かき走り。陸へ上れば骨を去り。皮を疊かさみたくなり。此舟を夷人ハトシトチツブと云。露西亞人のマイタレと云。國後の酋長ツキノエ嘗て云。クルムセの舟を見しこと有りし。小船を皮ひで包み。巾着の口の如ごとくして。其口へ身を容れ。皮袋此口をしめ切り。底へ石などを入。舟と重く。いある大浪なみひても鳥の浮ぶうる如く。舟も人も波の中へくまり入りて。又浮く事自在なり。クルムセの人此舟ふねに乗り。沖きりひて鳥を逐おを見し。両手ふたてひて弓矢ゆみやを持ち。舟を擢かき動うしたり。思おもふふ袋の中ふくろに糸いとなどの仕掛しかけ有りて。足あしひ

て櫂を動り以ならんと。厚岸酋長イコトイ并イチヤ
ンゲムシ云。クルムセの夷人。トイチセコツチヤカ
ムイの裔あり。老夷傳へ云。古へ夷地トイチセコツチ
ヤカムイと云むのあり。其身甚短し皆穴居す。夷地開
くるよ従ひ漸々奥地へ入り。遂に其種族相率ひて。
筏に乗り。東洋のラツコ嶋へ往きて。其部落をふせり
と。又東察加よクルムセの種類あり。

○新知島

露西亞人改名セ
ムナツサトイ

此嶋を得撫よりハ少し小なり。レブシチリボイより。
新知島モヨロへ渡海也。

此渡りの汐路を擇捉の渡よりハ弱しと云。ハロ
ノツの汐ハ強し。

順風を酉を吉と云。順風上平なれば。早天子チリボイ
を發し。カを盡して舟を行。黄昏子新知着船と云。
三十里内外も有るべし。此嶋の前路も本邦の屬夷
ありし。三十年前より露西亞子服從し。それより二
十年前以來。夷人悉く露西亞の風俗子變じて。男女と
も髮組み帽子を被り。股引靴を着し。佛像を掛。銃炮を
持つ。露西亞役人も時々來るあり。
寛政十年。露西亞の役人。三人此地まで來り越年し。

翌年歸國。本國の頭役替。又金銀吹き直しあり。其
事未と云。知らずる爲め。來ると云。下略邊要分
界圖考

○唐太島の事

蝦夷地宗谷の北にあたり。海峽を隔る大地を。唐太と
稱す。カラフトを唐人あり。我邦愚俗異邦を汎稱して
カラといふ。フトと云。北人。ヒトといふ言。此訛なり。何
を以て。カラフトと稱するといふ。彼より漢製の
諸品を携來るものありて。これと云。其の
サシダといふ由。本邦山丹の字を填て通稱とせり。
按ずる。近藤氏邊要分界圖考曰。山丹の部落ハカ

ラフトの奥邊。マンコ大河の河口より。サンタキ子
イチヨボツト邊まで居ると云ハ。黒龍江口の北
邊より。其江に注ぐ小河あり。堪達河といふ。恐くハ
山丹ハ此訛あらんら。又寧古塔北東に堪達山あり。
然レバ非歟。はとして。其正實を去らば。

宗谷の夷人と交易する事年久し。其齎す所の品物を。
所謂ダンギレ。虫の蜻。烟管。山丹語チの類。種々なり。漸
々其道を本地に傳ふ。これ我夷種と異ふれる人々
持來る故に。江差松前の商賈ども。これをきき受て。泛
然として。カラフトとよぶことよなり。終に其北夷に

地名のやうになまじりと見えたり。固より彼地は渡海
むせさき。其涯際を極めば。唯カラフト。々々々々と
稱する事。なり來りし事ときこゆ。諸國の地名も此
類尤多し。近時開拓の事ありて。二三田點檢の人々を
つらむさきしも。未だその地の限奥を究めずときけ
り。今茲文化六年己巳秋七月。此地を新しむ北蝦夷と
稱すべきの命あり。故に予此編を北夷考證と題する
也。これより由るなり。北夷考證

○攝津の漁夫蝦夷へ漂流の事

爰より此物語あり。むかし攝津國大物の浦なる。漁

師三人。いまご志のくめ。み船をうりべ。そるの。此沖。み
網ひきて。ひめも。以漁。りし。世。此いと。な。みを。あした。り
々る。み。折ふ。し。秋の。そ。と。め。朝心地。よく。沖中。と。こ。く。よ
かし。こ。よと。心。此。如く。乘廻。し。ける。み。心。残。う。ぐ。く。ま。武
庫山。おろ。し。此。か。く。り。來る。べき。雲。見。え。たる。も。志。ら。む
して。唯。漁業。の。又。み。お。も。ひ。入。て。働。居。たり。し。み。播。磨。の
國。書。寫。山。お。ろ。し。と。一。同。み。吹。お。ろ。す。程。み。ま。む。の。の。漁
船。の。事。あ。れ。ば。大。海。み。漂。ふ。事。一。と。葉。此。塵。より。も。猶。か
ろ。く。して。吹。來。る。風。み。先。立。て。う。か。み。行。ほ。ど。あ。そ。阿。れ。
船。中。の。も。此。と。も。い。つ。網。を。放。ち。たり。々。る。や。も。覺。え。以。

三人とちも小船の底に卧して、兩手の船をりみとり
はきながら。酔たる心地して。腹中の食を吐き。或も鼻
血出て總身えび逆まゝり。今をかぎりとのみ思ひら
り。ひ。な。の。ま。て。行末をのあく。沖中へをらひ出され
々り。かくて略夢中ひ影に如きもの來ると見えてけ
ま。バ。甲胃を帶たる人にて有々り。船人どもはひよめ
なれぬ出立なま。夢心地よち是こそいそゆる軍人
なるべけれど。左右あく寄はのせして。扱いらなる御
方よてまゝせたまふそと。うらひんまどち。さら
み答へ給もせして。遙かかゝつの方へ指さし給ふを

見迷バ。犬なる鳥のむらがりて。雲に遊ぶ有さまあり。又あく志むしむゆめのとを思ひたれ共。尋常の人あらざる御方其導給ふ。中略一人心きくたるもの海面に眼を向け。北國に住鳥ありて。鳥ごみといふ鳥あり。此鳥沖中へ飛行事二十里許其間ありて。魚杖とるものなり。ちらく見えたるを。か其鳥ありて有べし。志あらば遠くとも岸に二十里近く。まゝ幸なるべし。櫓を立て。神力佛力を祈り乗付べしと。沙汰したる程こそあり。三四日の間食せざむと。若きもの共のかさむけなさむ。互ひく聲して鳥の行方と目當に押行たり。實に

一人の金言も引立らま。ちろともみ手と合せて漕ほ
ども。霧れまぶかく木草れかまらみ見えたるゆゑ。磯
むさへ押つけうましさ餘りて。三人なごら覺えぬ聲
を立て泣出し。岩も船を伝はぎ。心まづのみ上りて見
ま。嶮岨の山れ出鼻もして。通ふべき道もなく。ま
方角とてちまきざれば。島り國りと疑ひなごら。岸づ
とひも行方もなく歩行し。廣き砂原も出たり。いま
ご霧霞深くして。遠く見とほぬ事ならざれども。浪打
際も素足も踏たる跡あり。是も大も氣を得て。其跡
をまもて行けるも。一つれ住家あり。中略何もしも物

問えんと立寄りて。其内様さしのをぞき見まば。異形の
人親子三人居たりなり。日本國みて見なれざる人な
まば。少しをわぢたりしうども。かくてをはてまどと戸
口より。少し頭をさげて。ゆるし候へといふ風情を
あらをしなれば。そのあるじあるもの。平に坐して兩
手を上げていそく。アシンナ。アシリオンガミヤンガラ
ブツテといふて。その言葉さらみ通せま。さながらあ
そろしき風情もあらまどして。何りめづらしくもて
あまありさまなりなまば。さまくみして禮をのべた
り。あるじのまじ又いそく。ヤニシイシヒ。オカイタン

バ。ア。ニ。ン。ナ。ア。ル。キ。ヤ。と。い。ひ。た。ま。し。と。も。ま。ご。ま。の。ら。ぎ。
ま。つ。手。ふ。あ。せ。ふ。ぎ。る。心。地。し。て。さ。ら。み。を。り。し。き。事。も。
あ。く。唯。ど。う。も。く。し。て。立。た。り。し。ら。連。れ。内。心。き。く。た。る。
も。の。い。ま。く。何。や。う。も。し。て。食。事。此。事。を。ま。う。し。て。一。
飯。を。も。と。め。た。き。も。の。お。ま。と。も。別。み。な。ま。べ。き。仕。方。お。
し。去。り。て。も。五。日。以。前。本。國。に。飯。を。食。せ。し。よ。り。あ。の。か。
ら。船。中。み。て。藁。と。か。み。た。る。む。ら。ま。な。れ。バ。兎。も。ち。角。も。
も。と。ら。ま。バ。や。と。や。が。て。彼。の。も。の。を。も。寄。り。て。腹。
を。た。し。き。口。を。た。し。き。て。見。せ。た。り。々。ま。つ。か。の。あ。る。じ。
も。空。腹。な。る。と。い。ふ。事。残。さ。と。り。し。と。見。え。て。直。も。立。て。

鮭此干て有けるを出して。少し火おめて引裂て。三人
此ものへ呉せたり。實も天然の理おして。物いふ事を
通ぜざれども。普天の下皆同じき人心なるものやら
むとさくやきなから。そのたまものく鮭を。少しづつ
食せしほど。其うまき事たふべきものあらじ。大
よよろこび禮謝して居たりを迷バ。ほどなく飯を出
したるを見せば。玄米ふて煮たるを此おして。勿論そ
の器物なし。又お手おて食する事なり。此時一尺有餘
おへらの如き物の。おこしそり此有ほり物の有もの
と出し。右お手お持て。その飯と入たるものくうへを。

左右へ供し。まゝ向ふへ供し。其言葉もオキクルミ々々々々と三べんとあへたり。此オキクルミといふ言我國もて源義経公。西海に亂を鎮めたまひしのち。蝦夷國も渡り給ひてより。蝦夷人末に世も至りても。判官殿をオキクルミと。阿古め奉るよし聞傳へたる事。耳底も残りたりしと思ひ出し。さてそ蝦夷國なるべしと初て心づきたりなり。つらく思ひ合はまば。四日以前東海の船中もて。夢見さる御姿甲冑といひ。又御もらせの太刀に虎の皮の鞘卷なる御出立。是ぞ此國へ押渡るべき。前表の正夢もてありたるものなる

べし。實に義經公の今に大靈おはしまし事。凡人此と
とむをまつて申もその恐まきくあらま。凡中略終み其
夜も心ゆるみて。宵より睡眠をもよふし。いつし心
よく寐入る。扱阿くま。あるし袖を引きていそく。
オマンヤニヤマニシイニヤヒオカイアルキアンと
いふて出行ゆる。何いふ事やらんと見たり々る。又
又立歸りて袖を引く事急かり々れば。其跡も伝きて
出て行ふ。やく三里むらりむ行たる頃。向ふふ一ツ此
出崎阿る所。家十二三見えて々ま。かのむけ指さ
していそく。ネシヤマニ。ヌカル。イクニタオマンアン

といふて。ほゞ急みて先みたちて。其家の廻りける所
み至りたる。此所みいさりて見送る。日本船來りて遠
淺の沖みかゝり。帆を干てあり。まゝ日本人出歩。行往
來するも有り。是を見て大に悦びて。かの蝦夷人み先
立ちて行程み。日本入七八人居る。一ツ家み着たり。
此もの共も又悦ぶ事限りなく。先事此やうに問と
れた。迷ひも。胸うちふさがりて答ふる事ありと。暫
しハ袖をひたしたるし。漸々みして物語れぬ。これ
バ。此ものとも不思議も命助ありたるよと。世も
頼もしくあり。我等も仙臺の者なる也。當年秋味

をほみみ來りや。あて出船せべし。其節我等が舟にて
もくるしからせ。同船し給ふべしと。かどぐやくそ
くをかさめ。その日より睦まじく此處よどまらり。
略下

蝦夷見聞誌

○義經蝦夷并滿州へ渡海の事
九郎源判官義經朝臣の此地へ渡り給ひしこと。正
史に殘さるゝとなきを。挑太郎此鬼の島話と同
やうに云なす人あり。去らまともつら。是を考ふる
に。實に源廷尉の神機才略計膽の雙なるを。逆櫓の
論。一の谷の英略よつきても。去らるま。疑ふべきに

阿らび。高館を落のび給ひて。主従まづり十餘人みし
て。奥の津輕此三馬屋より。今此松前の湊ハ。むの北津
輕津といふて。津輕への渡海の津よて有々るの。され
へ渡り給ひ。是よりして此所彼所を過ぎて。東部沙流
の邊みさまよひ給ひ。アツマある川をちへ入て。夷人
此家よ滞留ましく。此地の酋長どもをかさらひ。再び
西地へ越。今の江差の邊。熊石より大田邊を経て。島牧
歌棄石狩よ。北蝦夷へ渡り給ひしよやとたもハる。
蝦夷人朝夕義經朝臣の神機才略此などを尊とす。此
所よてハかゝる事此有し。彼所よてハ志あハの事有

しと云傳へ。蝦夷淨瑠理といふも此も。其大略を阿
らえし。酒宴此後ハるあらは。是を謠ふことなり。扱其
故を探索せらる。源廷尉の此地も渡り給ひしと云ハ。
疑ひもなきこと。しむもせる。先その土人此云傳ふ
るところの一二をあ。みえる。奥州津輕領なる三
馬屋港ハ。前もいふ松前へ此渡海場もして。纜も帶
水もて。白神岬と對し々る。此所の海岸も。その奇
岸あり。高さ三丈餘。巾凡五丈。横一丈もあり。上も。古
松繁茂した。此所より先の村々ハ。み。あ。蝦夷人此住
よし。みて。奇岩怪石重疊として。馬蹄ハ元より人足た

おも立がとき故も。自ら乗給ひたる馬と。龜井六郎伊
勢此三郎の馬と。六の岩穴もつなぎいとあつらしく
も。此所を立出。九折數百歩上ある山も登りて。蝦夷地
と見やり。首もりけ給ふ一躰の十一面觀世音薩陀の
像を。此所此古松此枝もかけて。主従の行末の事と祈
りたまふ。こまより藤嶋村算用石村釜の澤村一到り
給ひ々るづ。此英雄ごも嶮岨の苦辛も堪給ハざり
しや。甲と脱て海岸も投捨。今も甲石といふ元宇鍊村も到
り。上宇鍊へ出て龍飛の岬へ到り。此所もて鎧と脱て
海岸も投捨。鎧岩といふ大岩の上も帶ときて。向ふ一游

き渡らんとし給し時ふ。今ふ帯とりき石つあぎ置給ひ
といふし馬。まてふ龍馬と化して此所へ飛來り。主従の人と
 騎せて。向方此島根をさして飛去りしとぞ。今も此所
 を龍馬岬と云し。何時となく馬といふ訓を省きて。
 龍飛岬とぞあまうゆる。扱松前此城下ある阿呼寺ハ。
 渡海山と號して。義經朝臣此地へ渡海の時。先清らか
 なる地を見定めて。一字此寺と建立まし。自らの像
 と刻して。上ある山に納め置給ひし。是もいつら形
 像の似たるより。將軍地藏の像となし。今も地藏山と
 いふ。まへ東部沙流の内ある。アツマ此酋長の家あり。

現ま滞留ましくたりとて。今まその時の事を申傳ふ
るなり。江差の鷗嶋みち。六韜三略を卷と隠したまひ
しといふ岩窟も残まり。龍馬の蹄石といふものも有。
西地島牧より壽都の間もハ。辨慶の粟畑。ライデン岬
もハ。辨慶の太刀りけ石。唐太の白主もハ。義經朝臣の
城跡あど。夷人は口碑も残ることあり。今ハ義經朝
臣をオキクル三といひ。まハ判官さまとも云。辨慶
をシヤマイクルといふて。朝夕尊敬をこさる事なし。
只一盃の酒を呑も。先其盃の上も飲箸といふもの
を乗せて。此箸は先も其酒を少しひとし三度手向そ

れよりその箸にて髭を撫上て吞なり。その手向は一滴の造島の神。二滴判官さま。三滴目ハ大江戸の神さま。手向と云傳へたるが。其殊勝實は恥べきよ。あま可有六となり。蝦夷葉那志

龍馬山觀世音菩薩略縁記。抑當山正觀世音菩薩の由來と尋奉き。八人皇五十二代清和天皇の後胤。九郎判官源義經公の御兄頼朝公と御中不和。よならせ給ひて。後當國へ下り秀衡と頼之。高館の城に籠り給ひし。つとも。終に落城し。其後難を遁す。んが爲に。蝦夷へ渡らん。とて。此三馬が浦よ來る。折節波風をげし。くて。龍

飛の汐起り。海渡るべきやうなし。是よつて義経公。自ら海邊の巖此頂上よ登り端坐して。一心よ觀世音菩薩よ祈誓し奉り。薩埵此威力を以て。蝦夷地へ渡るべしと祈る事三日三夜なり。丹誠まゝとありて。神靈阿やまよ感應まゝくて。觀世音菩薩白髮の老翁と變現まゝまひ。義経公よ告て曰。汝至誠よ祈る所の願望よよつて忽ちよ成就よ。今汝よ龍馬三足と與ふるなり。此馬よ乗つて容易く波濤を渡るべしと云々。有難さの餘り歡の泪袂を志す。巖上より下りて海邊へ向ふ。三足此龍馬浦風よ嘶來る。是をどらへて則

巖岸よつあぐ。此因縁有るよよつて。此里を三馬屋と名付るとなり。其龍馬の蹄の跡。今以て巖上よ歴々として残る。

此蹄跡事を僧よ尋しよ。岩崩塞して分明ならびと云。

其後ハ龍飛の汝も起らび。波風も静りぬ。是よ依て酬徳の爲。義經公みづゝあら帯せらるゝ所也。太刀比目貫の金を以。御丈一寸餘の正觀音を刻み。巖上よ安置し奉る。夫より船よ乘て。數百騎の軍勢を引卒し。難おく蝦夷地へたし渡り。蝦夷を切靡け。韃靼へ責入。切取て。

爰も子孫を傳ふると。觀世音より授りし龍馬今以て。
蝦夷地も存命して居るとのや。大明國へ責入國主を
退けて。南京を静め。唐の國號を清と改る事ハ。義經の
末葉清和源氏たるが故も。清此字を用ふなりと。日本
より南京の系圖を尋させらるるのバ。天照神の御末。
清和源氏此後胤ありと。唐土より返翰有しと。未曾有の記
滿州人も。源義經蝦夷より滿州へ入し事哉。度々たづ
ねしに。駢とせし証據をあらねども。當時漢土は天子
多。日本人の末なりといふ事承り傳ふと。人ごとくも答
へたり。思ふも蝦夷へ行し。我國人の言葉を聞傳へた

るもても有りけん。併一の證據ともなるべきを。唐土の地を出離ま。マンコ此川を五十里をかりのぼりて。オレヒと云し所。青石。錐の様なるもの。よて彫付し。二足の画。あるを見たり。其筆勢。いり。ふも我國。此画法。よして。全く異國の人。此筆法。よら。び。土人。も。是ハ日本人の筆。此よし。云つ。つ。林藏。も。試。よ。書。て。見よ。と。所。望。せ。し。の。ど。も。筆。拙。々。ま。バ。と。て。辭。して。止。ぬ。右。此馬の画。も。し。や。義經。又。ハ。義經。從。者。此。画。き。し。よ。も。有。べき。歟。蝦夷地。よ。辨。慶。崎。と。云。所。有。る。を。以。て。証。據。と。せ。し。ハ。正。し。く。世。人。此。有。り。ま。り。よ。て。蝦夷。言。葉。よ。へ。ん。ケ

ルと云言語あり。右の地ハヘンケルサキヲして。辨慶
ノミヲアラジトぞ。窮髮紀譚

○義經武威の事

蝦夷島漂着記。九郎判官義經公。奥州より彼地へ渡
給ひ。神武の徳を以て。彼蝦夷共を伏せしめ給ひてよ
り。日本の神武ヲなびき隨ひし由云り。千島志料

○義經東察加地方に到る事

東蝦夷地厚岸。ならひし沙流紋別といふ處に於て。
乙名どもの名を聞き。むかし源廷尉義經朝臣辨
慶の兩將にハ。沙流の川上なるハイヒラといふ處に

居て。枯木と鷺の嘴とと多く何つめて柵とふし。又下
嶋川キロ、井山中へ往來せし。カニケシチカツフ
といへる。金色の羽の鷺此通りたるを見て。相ともふ
大此鷺を追ふて。ポニル、カ此國ふいた里給ふとい
ふ。

此ポニル、カ國の事を老夷ふとへども。いづくと
いふ知まざるし。グチユツカ夷人イチヤンゲムシ
ふ。カムサズカ地方の事とひしふ。カムサズカの
海口もとハ。ポニル、カといひて。蝦夷クルムセの
國あり。今ハ露西亞人名を改めて。ベストファビル

夫スゴイといふといひ。こゝにおひてをドめてポ
ルカ國の名ハ聞得たり。則クルムセ也。此島往
古のトイチセコツチヤカムイといへる蝦夷人の
末裔の夷人なり。續蝦夷草紙

○義經事蹟の事

東蝦夷地沙流といふ處。源判官義經の社といふ有
て祭るよしなり。則強夷才ニヒシといふものゝ村ハ。
則此沙流といふ處より出たりといふ。此處におひし
仙人住て。山中の岩窟におひて居たりきと
蝦夷人義經の事をオキクルといふ。辨慶をバその

北海隨筆

儘よて唱ふ。義經むりし此國のハイといふ所へ渡り。
 蝦夷の大將分の娘よちなみて。蝦夷分秘藏の巻物や
 取さる由を。日本此淨瑠理のやうみりさりつさふる
 を。蝦夷人の中よて。智惠勝まさるも此共語る由なり。
 義經をバ殊の外よ崇敬致し。其城跡へも足踏むせざ
 るよし。右城の石垣みち。志りかくと云魚の嘴よて築
 立し由。右の魚嘴其長さ八九尺よて。缺の如く。數百年
 を經とも折る事なしとあり。右城跡石垣今も存在せ
 ず。蝦夷記

矢越岬ハ。白神岬と箱館の間よあり。傳へいふ古昔邪

鬼此に往せしあり。舟の往來する事なかりしが。判
官矢射て始て海路開けり。故に今にいはるまで。往
來此船中必岬に向ひて矢を放つと例とせり。此
辨慶岬也。西蝦夷須築あり。古昔判官此地より異邦
に渡りしと云り。ふむと辨慶の別は此岬なりと
來年岬の同磯谷あり。辨慶蝦夷人來年歸る事と
約せし地なりといへり。
カメツボ岬の同濱益より雄冬泊の間あり。昔辨
慶此峯に住せりといふ。館野瑞元書にフヨマイ。同斜
里と知床と此間カメツボの西のありあり。此

所よ義經の鯨燒石。鯨逃穴といふものあり。
シノタイハ。東蝦夷勇拂場所エハフより。一里二十七
丁よあり。此所方三間よ造連る義經の社あり。
ハイヒラ山ハ。同佐瑠太より五里十八丁。ヒラトリ此
西のあさよあり。山中義經を祀る古社あり。ハイチ同
染退さより西三里よあり。義經の假よ住居せし所あり。
故よ此地よある夷人を。ハイクルとよべり。クルを衆
此儀よして尊よ意あり。シヤムシヤインの亂よ。此地
の酋長オニヒシ。ハイクル此故と名つて。日本人よ叛
らばして。シヤムシヤインと數年鬪争とあせしとい

所ニ義經の鯨燒石。鯨迹穴といふものあり。

シノタイハ。東蝦夷勇拂場所エハフより。一里二十七

丁ニあり。此所方三間ニ造達る義經の社あり。

ハイヒラ山ハ。同佐瑠太より五里十八丁。ヒラトリハ

西のニあり。山中義經を祀る古社あり。ハイヒラ同

染退キナヤリより西三里あり。義經の假ニ住居せし所あり。

故ニ此地あり。夷人をハイクルとよべり。クルを衆

此儀ニして尊ニふ意あり。シヤムシヤインの亂ニふ。此地

の酋長オニヒシ。ハイクル故とちつて。日本人ニ叛

らびして。シヤムシヤインと數年鬪争とあせしとい

エトロウを鼻。フを緒。ワタラを岩と云義なり。此二人
も義經と辨慶の兩人ありと云説阿達ども。詳ある事
と云らび。蝦夷草紙

口蝦夷の方を。粟稗大小豆を作り附相貯へ。粟とモン
シロ。稗をヒヤバと唱へ。昔義經朝臣此地へ來り給ひ
し時。播種をえくらまし由申傳へ。已も沙流并鷗川も。
義經朝臣の故居とて。夷人幣束と建る所有之云々。此
國後島ハ。周廻百里も不過といへども。名山奇石實も
天造の妙域。セ、キといへるも。海中より温泉沸騰し。
クサリチといふも。自然の方石巾六七寸長凡一丈半。

或ハ丈許あるが。纍々と相重りて。鎧の草摺のぶとく。
其傍ハ男形ハ石あり。まゝ其傍の山上ハ。方石長二三
尺あるハ。井幹イケダを組しもの凡六七あり。平地ハ右の小
石波浪ハ磨して。龜甲ハ如く奇々妙々不可言。夷人モ
昔源豫州此地ハ甲冑を置給ひしハ。化して石となり。
其井幹ハ。熊を畜給ふ所と云傳ふ。不佞ハ孔明魚腹浦
八陣石ハぶとく。公旌旗を建給ひしハ。又六花様の隊
伍を試らまじ遺跡ハとモ見し。夫よりイエレシコマ。
紫黒の角石。其上頭ハ種々の形をなせしハ。二町モか
マ程。屏風の如くハ立並び。海水相映して如畫。オクチ

ツプといふ砂山ハ。夏中穿去と三尺あまむ。砂下皆雪
よて。是も源豫州此舟化して砂とあるよし云傳ふ。亦
沙流嶋川静内へ罷越。義經の古跡を訪ひしよ。沙流の
川上ハイヒラといふハ。昔判官此山上よハイといへ
る魚吻を立て。則加持祈禱をし。居を構へ給ひし所よ
て。世よ判官八面大王此女子通せらまじしよ。大王怒て
逐々まむ。長刀を執て擢とむし逃去給ふ。今の車擢を
其遺風なりといひ傳ふ。此所の夷人多。風俗家居む格
別よろしく。ハイツルとて。夷中よ稱せらまじしよし。亦
同所より。凡十里餘嶋川の川上。キロルイといへる山

上。判官の來りて魚を釣。幣を立給ひし所とて。今尚

其故跡あり。又古き甲冑所藏の夷あり。近藤巡夷録

知床字クシヤラキウル。ワツカエタラ。此邊暗礁多し。

一擢を阿やまの。其岩角を打碎せん事也。カモイエ

ハ大怪岩トウコカモイ蝮蛇の頸の如く。海を差出。爰に一ツ此昔話

ハ。辨慶の妹ある者。此所に住る。其を吞んと大蛇

が來りし也。辨慶踏潰したる。化して岩と成し。其

時傍に五柱の神が立て居給ふと見えし。則此五本

の岩ありとて。今アシキ子シユマ五岩とてあるなり。才

ラウシヲハエト岩岬キヤルマイ石門。辨慶妹大蛇を追

徳義

ハ迷途來り。此穴より覩居たりしと。其上哉オワイ岳。

まゝ知床岳とも云り。オキツルミ義經様此上にて軍勢を集め給

ふ時。烽火立給ひしと。オワイを焼と云言なり。ホロム

イ大上灣ホロムイ岳。其下ホロソウ大並てイマニ

ソウ立串多イユニフと云所ハ柱石重れり。昔義經魚を串子

刺て焼。其残を捨置きし。石と化せしと云傳ふなり。

まゝウカウ平濱といふ所。黑白此小石美しく接り敷

たり。並てエンヨマヲマナイと云小瀧あり。古子義

經公野宿し給ひし時。席を投捨たまひし故事ハ。オ

シユンクシエト元是第五岬なり。子磯ヲシケヲ岩ト

云所みて。義經公の船破ましま依て號く。チヤラセナ
イ瀧才へケフ川爰みて。義經公此舟へ垢多く入。沉ま
んとせしと。漸く汲捨助り給ひしとぞ。知床日誌
御冠崎ハ。汀より四五丁沖。オカムイと云て。五六丈
の立岩あり。

俗相傳曰。昔源廷尉蝦夷漂泊の時。其の洋に難風に
逢ふ故。自着せる所の烏帽子を脱して。其の岩に投
かけ給ひ。不難祈と云々。之を稱すと。

形略佛相の立るが如き。相似たる故。蝦夷人神と祭り
て尊信す。

夫の故に蝦夷地上下の百船。夫の崎とよぎる時ハ。酒供洗米及画馬等を奉り。往々海波の横難と祈ると云々。

夫の間は辨慶一夜野と云廣野あり。辨慶此地は畠と作りて。四方槐樹陰々として。中は曠野ある事亦一異あり。

クロイ口村。此郷巡見使監察の涯也。則使蝦夷參向此

地。遂拜謁。而蝦夷使前奏夷樂。舞蹈終日。蝦夷君間使節

頗興嘆。轉賜酒餉。蝦夷性嗜酒。終日飲不知。乃種品の盡夷術。總備使

覽。所謂百步發弦穿柳葉。吻披千仞碧波。放捕鮮魚矣。又

有稱諷謠者。音律索々如裂縑氤氳。倡者席上仰倒。而屈
左右の臂。拍腋下以合の若。謂唯ハウワンと往々在聞
矣。時毎日側の夷流泪頰發感聲。呻唸不息。因問譯士率
義經の蝦夷威伏の途。其徳云々。可源延尉知高館の役
螫蝦夷言の是雖俗説不可誣。又城府居住の舊家よし
て。紙みいくへとちなく包て棟梁の間み収おくも此
あり。家人代々云傳ふ。儻誤て六の管と開事あらバ。覲
面よして隻眼あるべしと。子孫み至て敢て開くもの
なし。年と經て家人絶して他人移居以。ちるも彼の箱
を訝て披て見るも。義郎の證文あり。

大豆五斗借用せし時の柳營より辨せし

武藏守辨慶承之

捧府廳爲重寶今納庫

辨慶崎の酋長太刀一振家財とせ。さやの内へ米投せ
る。ふ。ふ。消失せたるが如し。その故に米を喰ふ刀あり
とて甚尊信せ。一年喰ふ事三石餘みいたる。奇怪あり
とて府にめせし事あり。夷已む事を得ば傳來せ。えつる
み沖中にして。船行事能はざれば。龍神刀を惜る故に
り。迎。鏢ハ海へ投して。龍神に祀り。柄ハ山祇に祭る。迎。
餘りみ空に投せし故に。今山中にありまば。のづかに

るべしと北藩風土記

西蝦夷地六条の沼といふ處ハ。辨慶崎といふあり。義經北高麗の國へハより渡りしといふ説ハ。さだりならざる事なり。古き鋏形兜ハの有し。義經の兜ハなり。とて崇敬する事も極め難し。是奥羽ハて合戦ハ。時ハの落人とも。松前ハ渡りて。夷人ハとハむハき。古來英雄の名をかりて。威ハとふるひし類のものハどもあるべし。北海

隨筆

今の濱益ハ。一説ハをアマ、シユケハみて。アマ、を穀物。シユケハを炊くハの義なり。昔判官公此處ハて飯と炊

ぎ給ひしと云り。まさ此近傍みフトムナイ。川本名

マラブトフンナイといふ處あり。譯て振舞饗應の事

也。昔義經公へ此所此土人。海獺を捕て奉りし處なり

と。又増毛みカムイチヤン岩壁神の城跡と云。義經公昔

山越して。あゝ一降り給ひし古跡ありとて。土人等木

幣を立て祭るあり。まさ増毛字ノツト沙岬の沙地。土人

小屋つづく。此所の人家他とを異みして。笹伐以て葺

き。至て奇麗あり。西蝦夷日記

津輕一統志卷一。外の濱邊在所みて。夷ボツ前松渡海要津

也。按ふ文治年中。伊豫守源義經改義行蒙義顯勅勤。使其

追討使賴朝下向奧州。不日責拔衣川高館剋遁其危難。而津輕之越立野。此所考夷鳴可遁去。秀衡遺言大門坊云者。因勸而零落。義經于斯地至彼嶋。此處繫馬以來名之。其厩跡殘岩窟存于今。馬三足可立。又義經平定夷嶋而其後入全國謂全其終。因之夷嶋。有千島合七義經辨慶龜井等所住以其姓名呼嶋之名。同上。圖書云。學忘貝。森介右工門著述なり。子云。圖書集成全部一萬卷。清の世よ至て編成せる處あり。寶曆庚辰清人任繩武なるもの齋來りしと。明和甲申年官庫よ納めらるしと。なり。書中圖書輯なる書百三十卷あり。清帝の自序

あり。其文も朕姓源義經の裔。其出清和故號清國と有
由なりと記るを見てより。一度其書をみん事と嘆き
れども。卿嬢の秘書も等しけれバ。空しく渴望するの

之。
略下

蝦夷雜書

○雜録追加

○蝦夷人胡沙吹事

日本東北の果も。蝦夷といふ嶋あり。此島の人性情他
國と異みして。其形容も異なり。髮赤く髭を二尺餘の
むして。海老の姿も似たり。此國もていみしへより。和
訓えびとがたを略して。えびとといふなるよし。松前

より二百里をり東の方。厚岸釧路などの所まで
多。日本人を常よ往來せり。此嶋の人日本人を對し。年
貢の未進。其外何事もよらむ。理もつまりたる時を。口
ありコサといふものを吹出しぬ。このコサといふは。
霧煙の如くふして。東西をまらむ。其うちよ何處と
をなく。逃失たりと。落葉集

○擇捉夷人開化の事

擇捉島シベトロ藥取の乙名捨六。まゝ振別の乙名王藏の如き
と。文化度御領となりし時より。歸化して。已も三代の
孫なり。家居を床疊障子ありて。風俗言語皇國の人を

さしてかえらむ。惜むべし。女子ハ夷俗なりと。志りれども外國に隣する離嶋の。かく皇國風ふうつゞたるも。全くその頃をひまで。衣食お乏しく。活業を絶々たるをむ。近藤守重をじめて此島へ渡り。且高田屋嘉兵衛の商船。航海するやうみ成々れば。あゝみ於て衣食を更なり。酒煙草何くまとならぬものなく。漁具さへそなえり。夷人此時よりして。豊らみ世をねくるやうみなりたまば。エンドカモイのいとちかしおく。御恵みの有がとさ事と感服なま所りら。髻ウナ井髪も取阿げ。髭も剃るやうみ成たるあり。當今かの玉藏などの家

お至るものゝまじ。上好の茶を煎て。金米糖松風おど
いふものど菓子とおま。いりおもし、ヤモを阿ざむ
きたりとぞ。今擇捉みてうたふ謡ウタお。オヤバヤンヤシ。
シヨモヤンヤ。イアニバツテキ。シ、ヤモダカ。グツト
クノホツケ。おの謡を。例年の稼方として。來たりある
ものゝ漁事果て。又シヤモ地へのぼらんとまゐる時お。
夷女どもものうたふ謡なり。其意をあとしシヤモ地へ
わりれ行て。來年まゝ來るや來らざるやまゐらまじ。ま
りしそなとぞのりぐシ、ヤモおを阿らぬぞ。又外の
シ、ヤモと稱るほどおといふ事なり。おれらハ浮薄

の夷女どものうたふ謡なごら。その人情を見るよた
る。東蝦夷夜話

○蝦夷人書簡の事

唐太島の夷人。名をツ、ポリンゲといふもの。片假字
を書覚えたり。宗谷の番人某方へおくりたる。夷語の
書簡あり。其文左の如し。

ヤイカタノ。アンコロカイキ。イトイル。イルレンワ。エ
ンコレワン。おれを譯するよ。御無心なごら。研石をか
し給をれ。といふ事なり。庚戌雜綴

○化石の生長する事

土人の傳ふ太古後方羊蹄の神。六の白老シラオイのカモイカモイク
ミといふ所ミ來り。日暮ミる故。さし給ふ櫛ミをぬきて。
それミ火をとちし。其明ミりよて濱邊ミ下り給ひし。そ
の櫛燃て炭ミとなりて。今石ミも化したるミ。追々生長し
て山ミありと云ふ。所謂荒唐の言とミおもへども。後方
羊蹄ミの女神ミなまミば。櫛ミも由し有。其説ミも似たる古傳ミを。
古事記日本紀ミも見へミきども。こと長ミ々れば略ミす。
石の生長ミしたりといふミを。和漢ミも例少ミりらミば。宗谷字
ノツシヤフのトウヘンミナイの神カモイシユマ岩唐ミ太クシユンコ
タミの岩神シユマカモイ等あり。又酉陽雜俎ミも有。漁子ミ下網ミ舉ミ之。有

て。十露盤を取て精密に書留る事なり。具足を持鎗を
突せる。役人の此る事ありて。却て御威光を軽くなる
あり付。永續の治りありと。心痛むる事なり。然
るに。缺錢通用をしまりて。賣出の金壹分より一貫二百
文買上る一貫四百文あり。元來此錢の御仕入る。一貫
六百文餘あり。去りらば金三分を壹兩なる事ありて。日
本國中錢の相場。是れほど高直なる事ハきりざるなり。
南部津輕邊より雇われたる大工木挽ども。路用より持
行たる金一兩を三分の代りとなる。一日銀四匁の賃
あり定めたる者も。三匁より當るなり。酒煙草類安直なる

やうもてち積りてハ高直なりと。雇とち存の外渡世
もち成かさしと訶るど。蝦夷人まで聞傳へて。交易御
直捌ハ。高利をとるもの思ひたる様もなり。御威光
と薄くさる事もて。甚口惜きことなり。最上常柜厚
岸亂申上

○群鹿の事

西ち沙流東ハ静内。北ビボク。南大洋を眺め。目も障る
ものなし。遥向ふも三丁許りの間。一面赤くもゆる故
も。彼を何ぞと問ふ間も。土人弓箭と握り走り追行。其
音も今一面赤く。草の枯たるりと見えし處。八方も散
亂するハ。鹿の群集りしなり。其かど萬と以て算ふべ

しと思へる。土人の言ふ熊ハ好て陰森たる木立に住
み。鹿ハ好て明き所に住と。是熊をむそるゝなるべし

東蝦夷日記

○鹿川を渡る事

西蝦夷地。石狩川の南の山よをめる鹿ハ。秋ハ九月の
頃其川を渡りて。東蝦夷地ニコツといふ所の山へ行。
是を西地ハ雪深く食物なき故。東地へ移るなり。其時
夷人共船に乗。石狩川の川端に笹草など生茂りたる
下よ船をつけ。岸より川中へ横に柱と三本をさし
かけ。夫よ葭箒と掛。其下よ船を入。隠きて待居れば。鹿

川へ飛込向ふへ渡る所を。船乗出し川中みて追付打
殺せたり。熊渡るときはかまをば。右シコツへ渡りし
鹿。春みなき。又川をまよりて。もとの場所へ歸るな
り。夷諺俗話

○黒鹿の事

十勝神岳の邊に。黒毛の鹿ありと。土人これを神の使
をしめと云ふ。去りれども皆獵しとる故。土人は是と
詰る。此山の神々。此鹿を多く養ひたきて。土人の我
々の食糧を何々へ給ふなりと。自分勝手といふを
あし。東蝦夷日誌

○海扇海上往來の事
西部中歌といふ所にて。ある年の冬の事なりしが。快
晴の時。澳の方より。海上一面に漣のよる如く。數多の
海扇が蓋と帆として走り來り。最早岸三四丁とおも
ふ邊りみて海底に沈む。それよりにして。爰に帆立貝漁
を始めし。日々大漁をなし々るなり。脇乙名ムネト
クの話よ。余子供の時此所に帆立貝多く有しが。一日
快晴の時。蓋を帆として。奥尻島の方へ行。其後一つの
貝をたかりしが。又此所に如此來るると云ふ。其後
奥尻島の貝は。なくありしと聞ふ。西蝦夷日記

○厚岸蠣島の事

東部厚岸の土人酒六いふ。凡蝦夷人の常食を魚獸を
まとも。嚴冬の水を氷りる。山を雪積りて。山海の獵を
し得ざる時。殆食料を差支る事間々有り。さやうなる
時。厚岸もを蠣島有りて。永世盡る事なれば。食料
を乏しめらば。心安く今日をたぐま。已も酒六が祖
父までを。釧路の土人なりしが。飢饉を有ひて。此厚岸
へ來り住み。餓死を免きたりと。さてこの蠣島。實は
廣大にして。厚岸入江のたが中。簇々として築立
るが如し。此蠣を其形他を異にして。殻の幅二寸許り。

長さ一尺一二寸み至るよ。肉を僅よ四寸みたらしむと

りて火み炙り食さるよ。其味ひ最美なり。東蝦夷
夜話

○山靈の和入と嫌ふと云事

釧路より斜里へ行山中み。ワツカオヒといふ所あり。

此所を何様なる快晴よても。和入たみ通きば。雨降よ

しきけると疑ひしは。余ハ三度通行して。三度とも雨

み逢しる奇と謂べきなり。土人の言み。此所の山靈ハ。

和入グ嫌ひなりと云傳ふるよし。通行舎の少し上。

斜里川の源とて。水の湧所あるなり。久摺日誌

○まじなひの事

奥州半田より。御雇銀山方大工頭取代六といふ者。苦
 前字ハボロの金山見分の時。濱邊にて蝮は足を喰付
 逆た。夫より痛み強くして。股まで大に腫れ。歩行成
 がさくなやみしなり。此時夷人ども云。毒蛇はくそれ
 たる時を。わのぐ仲間みてまじなひをなせ。喰ま
 る者と別家よおき。蓮を取て七ヶ所よて焚き。夫よて
 阿た。まを通る。七ヶ所よて度々阿た。め。全快
 まて別家よさし置よし。かくさればきをめて快氣な
 きとあり。蛇の事を夷言トツコカモイと云。夷語
俗語

身の一の鍬石の降といふ事。勤小四七七八八

十勝字メモロフトにて。召連たる土人。鑛石三枚を持
來り。此石昨夜の白雨に降たりと云て。我子與ふる故。
夫ハ何處ぞと問ふ。上なるチヤシコツに在しと云
まゝ。子。そこへ行て探したる。又三枚と小き雷斧一
枚を得たり。其故を問ふ。總て蝦夷にてハ。大雨の降
し後ハ。此石のゐるよし答へぬ。さて此石が降といふ
事ハ。此地も内地も異らざる事なり。其因といふ。元
慶八年六月廿八日。出羽國秋田城雷雨晦日。雨石鑛廿
三枚云々。まゝ。仁和元年六月廿一日。出羽國秋田城中。
及飽海郡神社邊雨石鑛。三代實錄とゐる。あてを志らる。此

品總て雨後得る所ハ。雨よて土と何らひ流し。叩出せしを。降しち此と誤る傳へしなり。東蝦夷日誌

○奇石の事

蝦夷地ハ。珍奇なる小石あり。空螺貝の石も化したる多し。まご蜆蛤帆立貝雲丹貝海老の石もなり。さるあり。或ち半ハ石とあり半といまご木なるも有。此外種々たなりし。サンナイと云所の道傍ハ。カムイシマといふ石あり。黒き色よて横ハ白く蛇の紋有石なり。是も足とふるれば即死すといひて。蝦夷人も大も恐るなり。夷諺俗話

此邊の夷家ハ種々のシユトを掛さる。それら中ハ

もアカンシユトハ形ち算盤の粒と連串とさる如し。

是第一嚴罪の者ト打よしなり。何を堅木にて作れり。夫とよ古きを猫頭刺と用ひたり。仍てヒイラキと夷言シユトといふよし。シユトハ作る木なれば。夫ら號しなす。内地のヒラキの語也。ヒラ々々キの略也。ヒラ々々と刺を故に號け始めし。抑此木を以て人打棒を作る事ハ太古よりの故事と思へる。古事記ハ杜^ヒ谷^ラ樹^キハ尋鋒と云有。又加茂祭の時檢非違使の下部が

持也。杜谷樹ハ尋鋒なり。必シユトの事ハ。古風の遺れ
るものと思ふなり。納紗布日誌

○猿留新道の記

昔近藤守重が。猿留の新道を開きてより。東部の往來
も安らけく成たきバ。其功業を記し板に鐫て。十勝の
神社に納めたり。其文は曰。用ひしは。ハ。ト。マ。カ。ヤ
蝦夷東北之徼。自射麻兒至尾朗。海岸之嶮若鞞筑
子。内巉巖絶壁。登降超超。蟹步螺躍。蟻附猿攀。誤失
一歩。則壘粉必魚腹。夷族死此嶮間。亦有之。江戸轡軒
使近藤君。一經此嶮。有意新開道於山後。惠登呂府安

歸之日。風雨阻。道路塞。濡滯數日。於是慨然發憤。與通
 詞。某及夷族。商議。出資散財。自留邊志。別溯水。至神芟
 留。按針南。沿流而至。鑿田。奴月登降。凡三里。而近伐木
 架流。為橋。碎石投谷。為梯。行路初完。跋涉無危。人夷賴
 之。是所以江戶餘沢波及夷族。近藤君思人。思夷陰德
 也。余與其事。記姓名。揭刀勝神祠。大日本寬政十年戊
 午。十一朔庚申。江戶韜軒使近藤君重藏從者。下野源
 助録。

通詞

豐吉

孫七

東蝦夷夜語

夷族

六十八人

○蝦夷山川の事

蝦夷國を山川土石草木とも異なる所を述ば。人物禽獸虫貝の類までも、悉く其象たがひ有りて。尤其名も別なり。その所らましと録して、記臆のかえりと以。所謂八種の傳あり。

- 一 雲頭峻を寒地の山ふして火氣有りがるが故に温
- 一 泉涌出る事有。金銀氣ある山形なり。
- 一 柴頭峻を暖地の山ふして。其中段より上ハ木なし。

たやくハ大山なり。

一柴体峻多。暖地の山ハ金銀氣阿る山形あり。

一亂柴峻多。暖地の山ハ銅鉄氣阿る山形あり。

一荷葉峻多。暖地ハ山みて。木草多し。草樹阿る。

一披麻峻多。寒地の山みて。木少く多し。多くハ赤土

なり。此形の山多。水少く多し。

一大斧劈多。岩山みて木たなし。水清らう。みして麓ハ

大河阿る。

一小斧劈多。岩山みて木少し。水晶の氣阿る事有。以上

八種の山ハ見様心得て。何國みてを試むべし。ま

後巻ノ

川は五種の別あり。其大概所謂

砂川。此川上大山ありて草木多し。岩山あるべし。

石川。此川上小山ありして深山ありは。

泥川。是平原廣野いよつて暖地の川なり。

水色青。多く寒地の濕氣の地より出る。

水色白。多く暖地の濕氣なき地より出る。

蝦夷見聞誌

○蝦夷人の教化とをりる事

北地危言。松前主累世此土に恩威を敷。遠近の夷人
亦力モイ殿と尊崇したま。よく拜謁の事ありて亦。恐れ

て姿残仰ぎ見るも此も無之程に服し居。且家士の采地に有る夷人共。大に是れ尊び尊卑禮を正し。家士も年々采地へ行。夷人ども來り宿しなどして。親しむも深き故。新に意残結びて去るまでもなく。何よてもかやうくと教へさと去り隨て。早く會得去べし。是第一の安きに御坐候。扱まゝ蝦夷の大欲を。口腹に有るも此よて。其中に米酒煙草専ら嗜み申候ゆゑに。一年中漁獵する處ハ。各自家よ用る外を。悉く米酒煙草或を諸道具衣服に交易いさし候。今諸具衣服を赤夷より來るべけれど。米酒煙草を彼國に乏しき處なれ

む。其事我らからかじめ申聞せ。松前よりの令ふそむき。赤夷等相親み。又そ彼國此邪法を尊信するものあらむ。此後絶て米酒煙草の類を送り遣ふべからずとならむ。是のよても蝦夷ども碎易いとし。堅く赤夷も近寄申間敷候。是其大欲も從て。いましめ此行をれ安きよ御坐候。蝦夷の愚直なる其風をなし。何よても已ぐ力よ及び難き事よ。感服仕るも此なり。日月此運動して晝夜何るが如き。元より蝦夷等が思慮よ。何よをざる事な遠む。深く恐れ敬ひ。其外あやしきこと何れむ。カモイ此もさなりとして慎めるよし。是よ教るよ

と。日月神を主として。幽冥中よみに託して。本邦の開闢以
來。有あらたき事實を主と申聞せて。蝦夷えぞも外人ならぬ
よし。茲こゝ以て。導みくべきのや。此こゝに如此。此三の施しや。ま
き方御坐候間。我より手てをあやまいたし候ま於まるま。蝦夷
も國民こゝろに替かるま事ことなし。
大日本の屬またる。小日本も出來可申まむらりま。此難易利
害損益あらまきらうなるま事こと。うらくと打捨置候内。赤蝦
夷より教化ましまらる。彼等から本國城郭の壯麗さかなる事ことと
も申聞せ。日本ハ物もの此數かずならまずなど申まふらし候まるま。
自ら赤夷の強大たに驚怖おどろし。兎角うももるま内赤夷あに憑よせ

らまて。蝦夷等彼子先だつて。亂を起さむ事を計り志
まかしく候。蝦夷此性愚直なるものよしして。黠智深く
殘忍なる事。女夷と雖も替る事なし。先年國後亂の節
も。専ら女夷共相手傳。人を切あむく事。魚肉をさくら
如くよ存。一點の志のびざるの情も見えず。却て此亂
茂えらで。其地へ參り候ものなとよ。女夷途中よて行
逢候ても。さあらぬ體よもてなしおびき入。男夷とそ
ありて共よ是を殺むの類。聞え申候。此等茂以て見る
よ。動亂等よも。男女老少不殘一統して。相勸可申候。如
此ものどもえりへよ。赤夷の強大なる是が據處とな

りて。亂戔起し候ゆ。米酒煙草此類。至極相嗜む此な
がら。是を以て命戔はあぐ此食とぞ致し來ら出候間。
左様此節も送る不遣候共。兵糧責と申事も至り申
まじく。赤夷と食戔同く出る上も。風雨雪中も露頭單
衣もて。山野も宿居候もの故。一旦人此物と相成候上
ぞ。いらむとぞ致し様なき事も存られ候。乍去今の内
是戔教化致候ゆ。力を勞せ出して。國民とひとしき
と此も。相成可申候。千嶋志料

